



# BERNSDORFER STADTANZEIGER

Amts- & Mitteilungsblatt der Stadt Bernsdorf mit den Ortsteilen Großgrabe, Straßgräbchen, Wiednitz, Zeißholz **07.05.2022**



## Neue Ortswehrleitung bei der Feuerwehr Straßgräbchen



## KunstKASTEN



## Sullivan und Vin sichern sich Platz 3 in der EM - Qualifikation



Mehr  
Generationen  
Haus  
*Wir leben Zukunft vor*



PEERLEADERS



## Familien Schnitzeljagd

2.0

### mein **BERNSDORF**

Nach dem großen Erfolg im vergangenen Jahr gibt es in diesem Jahr eine neue Familien-Schnitzeljagd zum Kindertag. Ab 30. Mai 2022 ist die Rallye auf [www.mein-bernsdorf.de](http://www.mein-bernsdorf.de) freigeschaltet.

Mit dem QR Code kommt man direkt auf die Seite. Mitmachen lohnt sich, es gibt tolle Bernsdorfer Preise für die ganze Familie zu gewinnen.



**Viel Spaß, allen Familien!**



QR-Code für MGH Homepage  
oder [www.raa-sachsen.de](http://www.raa-sachsen.de)



QR Code für [mein-Bernsdorf.de](http://mein-Bernsdorf.de)  
oder [www.mein-Bernsdorf.de](http://www.mein-Bernsdorf.de)

#### Tipp:

beim **Männertreff am 05.05.22** um 17 Uhr gibt es Erläuterungen zum Einrichten eines **TV Sticks**. Mit einem leckeren Süppchen und frischem Brot beginnen wir den Männertreff!



#### Das MGH sucht Unterstützung

Für das Projekt „Kähne auf dem Schmelzteich“ sucht das MGH Bernsdorf Saisonkräfte. Gesucht wird jemand, der Lust hat von Juni bis September den Imbiss im MGH zu übernehmen. Arbeitszeit ist Samstag und Sonntag von 14 bis 18 Uhr. Wer Interesse hat, melde sich im MGH, unter: 0171/3308324.

mein **BERNSDORF**



#### Tipp:

Auf der Homepage [www.mein-bernsdorf.de](http://www.mein-bernsdorf.de) erfahren Sie viele Neuigkeit von und über Bernsdorf.

Sie können auch selbst Informationen, Angebote oder Veranstaltungen über diese Homepage veröffentlichen.

Ausgeschlossen ist Werbung egal welcher Art.

## Rathaus Bernsdorf

Bürgermeisterbüro		
Bürgermeister	Harry Habel	035723 - 23813
Büroleiterin	Linda Pawlowski	035723 - 23823
Sekretariat Bürgermeister, Vollstreckung	Anja Blochwitz	035723 - 23813
Personal, Wahlen, Versicherungen	Sandra Schneider	035723 - 23832
Hauptamt		
Hauptamtsleiterin	Gabriele Witschaß	035723 - 23814
SG Hauptamt		
Sachgebietsleiterin Hauptamt, Öffentlichkeitsarbeit, Widersprüche, E-Government, Datenschutz	Sandra Linack	035723 - 23824
Friedhöfe, Schulen, Kita, Kultur	Birgit Handschag	035723 - 23830
Feuerwehr	Grit Truxa-Richter	035723 - 23822
Ordnungsamt, verkehrsrechtliche Anordnungen	Stefanie Fischer Monika Schulze	035723 - 23835 035723 - 23834
Schiedsstelle der Stadt Bernsdorf		
Friedensrichter	Silvio Thieme	0171 - 3308324
SG Bürgerbüro		
Sachgebietsleiterin Bürgerbüro	Christiane Laurin	035723 - 23812
Bürgerbüro, Standesamt, Fundbüro	Cornelia Thomas	035723 - 23811
Bürgerbüro, Fundbüro Poststelle, Telefon	Elke Oswald	035723 - 23810
Archiv	Jenna Bauer	035723 - 23822
Finanzen		
Amtsleiter Finanzen	Thomas Beyer	035723 - 23828
SG Finanzen		
Sachgebietsleiterin Kasse	Andrea Reinsch	035723 - 23827
Anlagenbuchhaltung	Anke Kernchen	035723 - 23836
Buchhaltung	Rosemarie Türke	035723 - 23837
Steuern	Simone Reitel	035723 - 23825
Bau / Bauhof		
Amtsleiter Bau	Dirk Lieback	035723 - 23818
Bauverwaltung, Bauplanung, Straßenunterhaltung, Abwasser, Gewässer	Britta Lorenz Gabriele Teuber	035723 - 23817 035723 - 23816
Gebäude- und Liegenschaftsmanagement, Straßenbeleuchtung	Nancy Sowa	035723 - 23826
Sportstätten, Versicherungen, Gebäude- und Liegenschaftsmanagement	Claudia Wicke	035723 - 23815
Außenstellen anderer Behörden		
Forstrevier Bernsdorf	Katharina Kerstan	03591 5251-68302 0173 5752298
Polizeistandort Bernsdorf	Polizeihauptmeister Matthias Kirschner	035723 242-11 0162 2431460

## Grußwort des Bürgermeisters

Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Leserinnen und Leser,

mit dem weitgehenden Wegfall der Masken-, Test- bzw. Nachweispflichten kehrt zunehmend der gewohnte Alltag zurück. Sinkende Infektionszahlen und weniger Personalausfälle lassen nun auch auf eine Entspannung einiger Betriebsabläufe in unseren Unternehmen und Institutionen hoffen.

Auch freue ich mich, dass nun das Gemeinwesen wieder zunehmend in den Fokus rückt – Hexenfeuer, Traditionsfeste und Veranstaltungen werden fleißig durch Ehrenämter in den Ortsteilen sowie in der Kernstadt vorbereitet. Von Hexenfeuern, Ortsfesten, dem Schützenfest, der 80er Jahre-Party des BKC bis hin zum Städtewettkampf im Waldbad stehen einige Festivitäten in Bernsdorf an. Ein besonderes Highlight wird das diesjährige Jubiläum des ehemaligen Rittergutes, welches am 17. August 1922 von den damaligen Stadtvätern erworben und fortan als Verwaltungssitz genutzt wurde. Neben einer Ausstellung der AG Stadtgeschichte dürfen Sie sich am Festwochenende 20./21.08.2022 auf ein buntes Stadtfest rund um das Rathaus freuen. Ich danke an dieser Stelle allen Ehrenämtern, Unterstützern, Sponsoren und Organisatoren, die sich mit ihrem Engagement für die Förderung des Miteinanders und die Belebung der Stadt einsetzen.

Gleichzeitig möchte ich meinen Dank auch den Kameraden und Kameradinnen der Freiwilligen Feuerwehren ausdrücken – aktuell werden die regelmäßigen Jahreshauptversammlungen durchgeführt und in den gemeinsamen Gesprächen viele Meinungen und Wünsche an mich herangetragen. Gemeinsam mit der Gemeinde-

wehrlung, der Stadtverwaltung und dem Landratsamt gibt es kontinuierliche Bestrebungen, die Einsatzfähigkeit der Wehren zu wahren, den Bedarfen nach notwendiger Ausstattung gerecht zu werden, Nachwuchskräfte zu akquirieren und damit diese bedeutende Tätigkeit zu würdigen. Mit der Wiederwahl der Ortswehrlitung Straßgräbchen gilt diese Würdigung insbesondere Herrn André Becker, Herrn Maik Lorenz, Herrn Tom Kirfe und Herrn Bernd Zscheppang.

In den Gremiensitzungen im Monat April befasste sich der Stadtrat intensiv mit Zahlenwerken aus vergangenen Jahren sowie dem Haushaltsjahr 2022. Unter der schwierigen Herausforderung gesunkener Gewerbesteuer-einnahmen und gleichzeitig gestiegener Umlagen wird sich die Investitionstätigkeit auf wenige Schlüsselmaßnahmen in diesem Jahr beziehen. Einsparungen und Maßnahmekürzungen sollen dabei die Erhöhung von Hebesätzen vermeiden, sodass Unternehmen sowie Bürgerinnen und Bürger nicht zusätzlich zu aktuellen Preissteigerungen in den Lebenshaltungskosten belastet werden. Gleichzeitig bereiten wir die Maßnahmen für die kommenden Jahre bereits vor, um diese später mit Fördermitteln untersetzen zu können. Ich bedanke mich für die Geduld, den Sachverstand und die Lösungsorientierung des Stadtrates, der den Haushaltsplan für 2022 in seiner letzten Sitzung bestätigt hat.

Nun wünsche ich Ihnen schöne Frühlingstage und viel Spaß beim Lesen dieser Ausgabe.

**Ihr Harry Habel**  
Bürgermeister der Stadt Bernsdorf

### IMPRESSUM

#### Herausgeber:

Stadtverwaltung Bernsdorf

Rathausallee 2 | 02994 Bernsdorf | Tel.: 035723 . 2380

Redaktionell verantwortlich: Bürgermeister Harry Habel

Anzeigenverantwortlicher: DB medien Verlag & Werbung GmbH

Eckenerstraße 25 | 02708 Löbau | Tel.: 03591 . 270 99-0

Erscheinungsweise / Auflage: Einmal monatlich / 5000 Stück

### Einreichungsfristen für die nächsten Ausgaben

Redaktionsschluss:

Erscheinungstag:

19.05.2022

04.06.2022

23.06.2022

09.07.2022

Bitte senden Sie Ihre Texte direkt an folgende E-Mail-Adresse: [bernsdorf@db-medien.com](mailto:bernsdorf@db-medien.com). Je nach Kapazität und Wichtigkeit wird die jeweilige Information veröffentlicht

## Sitzungstermine der Stadtratsgremien

Monat	Datum	Zeit	Sitzung
Mai	Montag, 09.05.2022	18:00 Uhr	Technischer Ausschuss bei Bedarf
	Dienstag, 10.05.2022	18:00 Uhr	Gemeinsame Sitzung Technischer- und Verwaltungsausschuss
	Donnerstag, 19.05.2022	18:30 Uhr	Stadtrat
Juni	Montag, 13.06.2022	18:00 Uhr	Technischer Ausschuss bei Bedarf
	Dienstag, 14.06.2022	18:00 Uhr	Gemeinsame Sitzung Technischer- und Verwaltungsausschuss
	Donnerstag, 23.06.2022	17:00 Uhr	Stadtrat

Diese Sitzungen finden, sofern nicht in den Einladungen anders ausgewiesen, im Sitzungssaal des Rathauses Bernsdorf, in der Rathausallee 2 statt. Die aktuellen Einladungen mit der jeweiligen Tagesordnung werden durch Aushänge an den öffentlichen Bekanntmachungstafeln ortsüblich bekannt gemacht.

## Gefasste Beschlüsse der 25. Stadtratssitzung vom 21.04.2022

### Beschluss- Nr. 01-25-2022:

#### Beschluss über die Zustimmung zum Einsatz des Ortswehrleiters der Ortsfeuerwehr Straßgräbchen

Die Stadträte der Stadt Bernsdorf stimmen dem kommissarischen Einsatz des Kameraden André Becker als Ortswehrleiter der Ortsfeuerwehr Straßgräbchen zu.

#### Abstimmungsergebnis:

*Ja-Stimmen:* 13 *Nein-Stimmen:* 0 *Stimmenthaltung:* 0

### Beschluss- Nr. 02-25-2022:

#### Beschluss über die Zustimmung zur Bestellung des stellvertretenden Ortswehrleiters der Ortsfeuerwehr Straßgräbchen

Die Stadträte der Stadt Bernsdorf stimmen der Bestellung des Kameraden Maik Lorenz als stellvertretenden Ortswehrleiter der Ortsfeuerwehr Straßgräbchen zu.

#### Abstimmungsergebnis:

*Ja-Stimmen:* 13 *Nein-Stimmen:* 0 *Stimmenthaltung:* 0

### Beschluss- Nr. 03-25-2022:

#### Beschluss über die Feststellung des Jahresabschlusses 2020

Die Stadträte der Stadt Bernsdorf stellen den Jahresabschluss 2020 fest.

#### Abstimmungsergebnis:

*Ja-Stimmen:* 13 *Nein-Stimmen:* 0 *Stimmenthaltung:* 0

### Beschluss- Nr. 04-25-2022:

#### Beschluss über eingegangene Einwendungen zum Entwurf der Haushaltssatzung 2022

Die Stadträte der Stadt Bernsdorf lehnen die Einwendung vom 12.04.2022 zum Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes der Stadt Bernsdorf ab.

#### Abstimmungsergebnis:

*Ja-Stimmen:* 12 *Nein-Stimmen:* 0 *Stimmenthaltung:* 1

### Beschluss- Nr. 05-25-2022:

#### Beschluss über die Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan 2022

Die Stadträte der Stadt Bernsdorf beschließen die vorliegende Haushaltssatzung für das Jahr 2022 mit dem dazugehörigen Haushaltsplan.

#### Abstimmungsergebnis:

*Ja-Stimmen:* 13 *Nein-Stimmen:* 0 *Stimmenthaltung:* 0

### Beschluss- Nr. 06-25-2022:

#### Umschuldung eines Darlehens

Die Stadträte der Stadt Bernsdorf beschließen die Umschuldung wie vorgeschlagen.

#### Abstimmungsergebnis:

*Ja-Stimmen:* 13 *Nein-Stimmen:* 0 *Stimmenthaltung:* 0

### Beschluss- Nr. 08-25-2022:

#### Beschluss zur Aufstellung des B-Planes „Buchenweg Nord“ gemäß § 13a BauGB für die Gemarkung Bernsdorf, Flur 4, Flst. Nr.306/21, 306/22, 306/25, 306/26 und Teile von 306/27, 306/30, 306/31 und 306/54

Die Stadträte der Stadt Bernsdorf stimmen der Aufstellung des B-Planes „Buchenweg Nord“ für die Gemarkung Bernsdorf, Flur 4, Flst. Nr.306/21, 306/22, 306/25, 306/26 und Teile von 306/27, 306/30, 306/31 und 306/54 zu.

#### Abstimmungsergebnis:

*Ja-Stimmen:* 13 *Nein-Stimmen:* 0 *Stimmenthaltung:* 0

### Beschluss- Nr. 09-25-2022:

#### Billigung und Offenlage des Entwurfes des Bebauungsplanes „Buchenweg Nord“ der Stadt Bernsdorf in der Fassung vom 04.04.2022

Die Stadträte der Stadt Bernsdorf billigen den Entwurf des Bebauungsplanes „Buchenweg Nord“ in der Fassung vom 04.04.2022, bestehend aus der Planzeichnung mit zeichnerischen und textlichen Festsetzungen (Anlage 1), der Begründung (Anlage 2) und dem Artenschutzfachbeitrag (Anlage 3) und bestimmen diesen zur Offenlage.

#### Abstimmungsergebnis:

*Ja-Stimmen:* 13 *Nein-Stimmen:* 0 *Stimmenthaltung:* 0

### Beschluss- Nr. 10-25-2022:

#### Beschluss zur Widmung „Teilabschnitt Buchenweg“

Die Stadträte der Stadt Bernsdorf stimmen der Widmung als Straßenverkehrsfläche zu.

#### Abstimmungsergebnis:

*Ja-Stimmen:* 13 *Nein-Stimmen:* 0 *Stimmenthaltung:* 0

### Beschluss- Nr. 12-25-2022:

1. Änderung des Bebauungsplanes „Industrie- und Gewerbegebiet Straßgräbchen, Fläche 2“ - Beschluss über die Abwägung der im Rahmen der Beteiligung nach § 3 Abs.2 und § 4 Abs.2 BauGB eingegangenen Stellungnahmen

Die während der Beteiligung der Öffentlichkeit, Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange vorgebrachten Einwände, Hinweise und Anregungen zum Bebauungsplan „Industrie- und Gewerbegebiet Straßgräbchen, Fläche 2“ in der Fassung vom 07.09.2021 hat der Stadtrat der Stadt Bernsdorf mit folgendem Ergebnis geprüft (siehe Abwägungsbericht, Anlage 1). Der Abwägungsvorschlag wird in allen Punkten beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

**Ja-Stimmen:** 13 **Nein-Stimmen:** 0 **Stimmenthaltung:** 0

**Beschluss- Nr. 13-25-2022:**

**1.Änderung des Bebauungsplanes „Industrie- und Gewerbegebiet Straßgräbchen, Fläche 2“ - Satzungsbeschluss**

Die Stadträte der Stadt Bernsdorf beschließen den Bebauungsplan „Industrie- und Gewerbegebiet Straßgräbchen, Fläche 2“ in der Fassung vom 12.04.2022 bestehend aus Planzeichnung mit textlichen Festsetzungen (Anlage 1), Begründung (Anlage 2), Schalltechnisches Gutachten (Anlage 3), Baugrundgutachten (Anlage 4) als Satzung.

**Abstimmungsergebnis:**

**Ja-Stimmen:** 13 **Nein-Stimmen:** 0 **Stimmenthaltung:** 0

**Beschluss- Nr. 14-25-2022:**

**Beschluss zur Vergabe - Rasenmäh und Laubbeseitigung auf öffentlichen Flächen der Stadt Bernsdorf und Ortsteilen**

Die Stadträte der Stadt Bernsdorf stimmen der Erteilung des Auftrages der Rasenmäh und Laubbeseitigung an die Firma MBS in Höhe von 23.905,70 EUR brutto zu.

**Abstimmungsergebnis:**

**Ja-Stimmen:** 12 **Nein-Stimmen:** 0 **Stimmenthaltung:** 1



BERNSDORFER  
STADTANZEIGER

## Verkauf landeseigener Kleinwaldflächen

Der Staatsbetrieb Sachsenforst, Forstbezirk Oberlausitz veräußert auf dem Wege der öffentlichen Ausschreibung die im Gemeindeterritorium gelegenen Kleinwaldflächen:

Stadt / Gemeinde	Gemarkung	Flur	Flurstück	Fläche (ha)
Bernsdorf	Bernsdorf	5	20	0,2792
Bernsdorf	Bernsdorf	5	21	0,0255
Bernsdorf	Bernsdorf	5	67/5	0,0168
Bernsdorf	Bernsdorf	5	67/6	0,6491
Bernsdorf	Langenholz		2/11	0,1677

Die Verkaufsexposes mit weiterführenden Angaben zu den Objekten können bis zum 20.05.2022 beim Forstbezirk Oberlausitz, Paul-Neck-Straße 127, 02625 Bautzen, gegen einen Unkostenbeitrag von 5 Euro je Objekt bzw. per E-Mail (dann kostenfrei) angefordert werden. Ebenso können Sie sich die Unterlagen im Internet unter [www.sachsenforst.de](http://www.sachsenforst.de) unter der Rubrik Angebote / Leistungen / Ausschreibungen herunterladen. Ansprechpartner im Forstbezirk ist Herr Fred Kuntzsch  
Tel.: 03591 216 134

E-Mail: [Fred.Kuntzsch@smekul.sachsen.de](mailto:Fred.Kuntzsch@smekul.sachsen.de)

*Staatsbetrieb Sachsenforst,  
Forstbezirk Oberlausitz*



### Termine Ortschaftsratssitzungen Straßgräbchen

Die Sitzungen des Ortschaftsrates Straßgräbchen finden jeden 2. Donnerstag des Monats um 19.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus Straßgräbchen, Versammlungsraum, Weißiger Straße 4, statt.

*Ingolf Höntsch* Ortschaftsratsvorsitzender

### Termin Ortschaftsratssitzung und Bürgersprechstunde Wiednitz

Donnerstag, 02.06.2022

Die Sitzung ist öffentlich und beginnt um 19.00 Uhr. Sie findet in den Räumlichkeiten der ehemaligen Gaststätte „Jägerhof“ statt. Vor der Ortschaftsratssitzung findet in der Zeit von 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr eine Bürgersprechstunde für Jedermann ebenfalls in den Räumlichkeiten der ehemaligen Gaststätte statt. Auf die Einhaltung der jeweils gültigen Corona-Schutzverordnung wird verwiesen.

*M. Neumann* Ortschaftsratsvorsitzender

# Öffentliche Bekanntmachung

## über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl des Landrats am 12.06.2022, sowie für einen eventuellen zweiten Wahlgang am 03.07.2022

1. Das Wählerverzeichnis für die Stadt Bernsdorf kann in der Zeit vom 23.05.2022 bis 27.05.2022 während der Dienststunden

Montag: 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr  
 Dienstag und Donnerstag: 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr  
 Freitag: 9.00 – 12.00 Uhr

in der Stadtverwaltung Bernsdorf, Rathausallee 2, Bürgerbüro im EG, in 02994 Bernsdorf von jedem Wahlberechtigten zur Überprüfung der Richtigkeit und Vollständigkeit der zu seiner Person eingetragenen Daten eingesehen werden (§ 8 KomWO). Die Einsichtnahme kann sich auch auf die Eintragung anderer Personen erstrecken, wenn derjenige, der Einsicht nehmen möchte, Tatsachen glaubhaft gemacht hat, aus denen sich die Unrichtigkeit des Wählerverzeichnisses hinsichtlich dieser Personen ergeben kann. Die Einsichtnahme in Daten anderer Personen ist ausgeschlossen, wenn für diese im Melderegister eine Auskunftssperre eingetragen ist. Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 23.05.2022 bis 27.05.2022 in der Stadtverwaltung Bernsdorf, Rathausallee 2, Bürgerbüro im EG, in 02994 Bernsdorf einen Antrag auf Berichtigung stellen. Der Antrag auf Berichtigung kann schriftlich oder mündlich als Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden. Soweit die behaupteten Tatsachen nicht offenkundig sind, sind die erforderlichen Beweismittel beizubringen. Für das Berichtigungsverfahren gelten die Bestimmungen des Kommunalwahlgesetzes sowie der Kommunalwahlordnung des Freistaates Sachsen.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten **bis spätestens zum 22.05.2022** (21. Tag vor der Wahl) eine **Wahlbenachrichtigung**. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss einen Antrag auf Berichtigung des Wählerverzeichnisses stellen, um nicht Gefahr zu laufen, dass das Wahlrecht nicht ausgeübt werden kann.

**Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.**

4. Einen Wahlschein erhalten auf Antrag

- 4.1 die in das Wählerverzeichnis **eingetragenen** Wahlberechtigten,  
 4.2 die **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragenen** Wahlberechtigten,  
 a) wenn sie nachweisen, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist für die Berichtigung des Wählerverzeichnisses versäumt haben,  
 b) wenn ihr Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Frist zu Einsichtnahme entstanden ist,  
 c) wenn ihr Wahlrecht im Beschwerdeverfahren festgestellt worden ist.

4.3 **Wahlscheinanträge** können beim Bürgerbüro der Stadt Bernsdorf schriftlich oder mündlich gestellt werden. Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung als gewahrt. Eine telefonische Beantragung ist unzulässig. Ein Wahlberechtigter mit Behinderungen kann sich für die Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen. Wer den Antrag für eine andere Person stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist.

4.4 Wahlscheine können beantragt werden:

von in das Wählerverzeichnis eingetragenen wahlberechtigten Personen bis zum Freitag, den 10.06.2022 bis 16.00 Uhr, bzw. im Fall eines etwaigen

zweiten Wahlganges am Freitag, den 01.07.2022 bis 16.00 Uhr; von nicht in das Wählerverzeichnis eingetragenen wahlberechtigten Personen unter den unter Nr. 4.2 Buchstabe a) bis c) angegebenen Voraussetzungen bzw. von Personen, die bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung den Wahlraum nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten aufsuchen können, **bis zum Wahltage**, bzw. im Fall eines etwaigen zweiten Wahlganges am Tag des zweiten Wahlgangs **15.00 Uhr**. Verlorene Wahlscheine werden nicht ersetzt. Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugeworfen ist, kann ihm bis zum Tag vor der Wahl, bzw. im Fall eines etwaigen zweiten Wahlganges am Tag vor dem zweiten Wahlgang, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

5. Dem Wahlschein sind beizufügen

der amtliche Stimmzettel

der amtliche gelbe Stimmzettelumschlag

der amtliche, mit der vollständigen Anschrift der Stadt, der Bezeichnung der Ausgabestelle des Wahlscheines, der Nummer des Wahlscheines, dem zuständigen Wahlbezirk, versehene und freigemachte grüne Wahlbriefumschlag sowie das Merkblatt zur Briefwahl.

6. Wer einen Wahlschein hat, kann durch **Stimmabgabe** bei persönlicher Abholung der Wahlunterlagen an Ort und Stelle oder in einem beliebigen Wahlbezirk des zuständigen Wahlgebiets oder durch **Briefwahl** wählen. Wer durch Briefwahl wählt, muss den Wahlbriefumschlag mit den Wahlunterlagen so rechtzeitig an die jeweils darauf angegebene Anschrift abgeben oder versenden, dass er dort spätestens am Wahltag, bzw. im Fall eines etwaigen zweiten Wahlganges am Tag des zweiten Wahlgangs bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann dort auch abgegeben werden. Nähere Hinweise sind dem Merkblatt zur Briefwahl, das mit den Wahlunterlagen übergeben wird, zu entnehmen.

### Informationen zum Datenschutz

Diese Bekanntmachung ist zugleich die datenschutzrechtliche Information der Betroffenen im Sinne von Artikel 13 der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) über die für die Berichtigung des Wählerverzeichnisses und für die Erteilung eines Wahlscheins verarbeiteten personenbezogenen Daten:

1.

a) Wurde ein Antrag auf Eintragung ins Wählerverzeichnis gestellt oder Einspruch gegen die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Wählerverzeichnisses eingelegt, so erfolgt die Verarbeitung der in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Bearbeitung des Antrages bzw. des Einspruchs auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c und e der Datenschutz-Grundverordnung i.V.m. §§ 4, 38, 40, 56 des Kommunalwahlgesetzes (KomWG) und § 9 der Kommunalwahlordnung (KomWO).

b) Wurde ein Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins gestellt, so erfolgt die Verarbeitung der in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Bearbeitung des Antrages auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c und e der DSGVO i.V.m. §§ 5 Absatz 1, 38, 56 des KomWG und den §§ 12 und 13 der KomWO.

c) Haben Sie eine Vollmacht für die Beantragung eines Wahlscheins und/oder für die Abholung des Wahlscheins mit Briefwahlunterlagen ausgestellt, so erfolgt die Verarbeitung der von Ihnen und dem Bevollmächtigten in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Prüfung der Bevollmächtigung und der Berechtigung des Bevollmächtigten für die Beantragung eines Wahlscheins bzw. den Empfang des Wahlscheins und der Briefwahlunterlagen auf der Grundlage von Artikel 6 Abs. 1 Buchstabe c und e der DSGVO i.V.m. §§ 5 Abs. 1, 38, 56 des KomWG und den § 13 Abs. 2, § 14 Abs. 4 und 6 der KomWO.

d) Die Gemeinde führt Verzeichnisse über erteilte Wahlscheine, § 14 Abs. 8 der KomWO, ein Verzeichnis über für ungültig erklärte Wahlscheine, § 14 Abs. 11 der KomWO, sowie ein Verzeichnis über die Bevollmächtigten und die an sie ausgehändigten Wahlscheine, § 14 Abs. 4 Satz 5 der KomWO.

2. Sie sind nicht verpflichtet, die personenbezogenen Daten bereitzustellen. Eine Bearbeitung des Antrages auf Eintragung in das Wählerverzeichnis, des Einspruchs gegen das Wählerverzeichnis und des

Antrages auf Erteilung eines Wahlscheins sowie die Erteilung bzw. Aushändigung des Wahlscheins und der Briefwahlunterlagen an einen Bevollmächtigten ist ohne die Angaben nicht möglich.

3. Verantwortlich für die Verarbeitung der angegebenen personenbezogenen Daten ist die Gemeinde. Die Kontaktdaten des behördlichen Datenschutzbeauftragten sind:  
Stadt Bernsdorf, Datenschutzbeauftragte, Frau Sandra Linack, Rathausallee 2, 02994 Bernsdorf, E-Mail: sandra.linack@bernsdorf.de.

4. Im Falle einer Beschwerde gegen die Versagung der Eintragung ins Wählerverzeichnis, gegen die Ablehnung des Einspruchs gegen das Wählerverzeichnis oder gegen die Versagung des Wahlscheins ist Empfänger der personenbezogenen Daten für diese Wahl das Landratsamt Bautzen, Rechts- und Kommunalamt, Bahnhofstraße 9, 02625 Bautzen) als zuständige Rechtsaufsichtsbehörde. Im Verfahren der Wahlprüfung/Wahlanfechtung können auch die zuständigen Rechtsaufsichtsbehörden, die Verwaltungsgerichte sowie der Sächsische Verfassungsgerichtshof, im Fall von Wahlstraftaten auch die Strafverfolgungsbehörden und andere Gerichte Empfänger der personenbezogenen Daten sein.

5. Wählerverzeichnisse, Wahlscheinverzeichnisse, Verzeichnisse der ungültigen Wahlscheine sowie Verzeichnisse über die Bevollmächtigten und die an sie ausgehändigten Wahlscheine sind gemäß § 62 Abs. 2 der KomWO nach der rechtskräftigen Entscheidung über die Gültigkeit der Wahl zu vernichten, wenn sie nicht für die Strafverfolgungsbehörde zur Ermittlung einer Wahlstraftat von Bedeutung sein können.

6. Bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen stehen Ihnen folgende Rechte zu:

- Recht auf Auskunft über Sie betreffende personenbezogene Daten (Artikel 15 DSGVO)
- Recht auf Berichtigung der Sie betreffenden unrichtigen personenbezogenen Daten (Artikel 16 DSGVO)
- Recht auf Löschung personenbezogener Daten (Artikel 17 DSGVO)
- Recht auf Einschränkung der Verarbeitung personenbezogener Daten (Artikel 18 DSGVO)

Einschränkungen ergeben sich aus den wahlrechtlichen Vorschriften, insbesondere durch die Vorschriften über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und den Erhalt einer Kopie, §§ 4 Abs. 2, 38, 56 des KomWG i.V.m. § 8 Abs. 2 und 3 der KomWO, durch die Vorschriften über den Einspruch und die Beschwerde gegen das Wählerverzeichnis, §§ 4 Abs. 3 und 4, 38, 56 des KomWG i.V.m. § 9 Abs. 1 der KomWO und die Lösungsfristen (siehe Punkt 5).

7. Sind Sie der Ansicht, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten nicht rechtmäßig erfolgt, können Sie Ihre Beschwerde an die Sächsische Datenschutzbeauftragte (Postanschrift: Sächsische Datenschutzbeauftragte, Postfach 11 01 32, 01330 Dresden; E-Mail: saechsdsb@slt.sachsen.de) richten.

Bernsdorf, den 21.04.2022

**Harry Habel**  
Bürgermeister

BERNSDORFER  
STADTANZEIGER

## Wahlbekanntmachung

1. Am Sonntag, den 12.06.2022 findet die Wahl des Landrats des Landkreises Bautzen statt. Der Termin eines etwaigen zweiten Wahlgangs ist Sonntag, der 03.07.2022.

Die Wahlzeit dauert von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

2. Die Gemeinde ist in folgende 9 allgemeine Wahlbezirke und einen Briefwahlbezirk eingeteilt. In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit bis zum 22.05.2022 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte wählen kann.

Nr. des Wahlbezirks	Abgrenzung des Wahlbezirks	Lage des Wahlraumes	barrierefrei
029	Rathaus Bernsdorf	Beratungsraum EG, Rathausallee 2, 02994 Bernsdorf	ja
030	Vereinshaus „Grüner Wald“	Saal, Ernst-Thälmann-Straße 20, 02994 Bernsdorf	ja
031	Grundschule Bernsdorf	Klassenzimmer, Pestalozzistraße 20, 02994 Bernsdorf	nein
032	Oberschule Bernsdorf	Klassenzimmer, Alte Schulstraße 3, 02994 Bernsdorf	nein
033	BWG mbH	Foyer, Dresdener Straße 90, 02994 Bernsdorf	ja
034	OT Zeiðholz	FFW-Gerätehaus, Grube-Clara-Straße 19, 02994 Bernsdorf, OT Zeiðholz	nein
035	OT Großgrabe	Dorfgemeinschaftshaus, Dresdener Straße 204, 02994 Bernsdorf, OT Großgrabe	nein
036	OT Straßgräbchen	Feuerwehrgerätehaus, Weißiger Straße 4, 02994 Bernsdorf, OT Straßgräbchen	nein
037	OT Wiednitz	Vereinshaus Jägerhof, Gaststätte, Dorfstraße 4, 02994 Bernsdorf, OT Wiednitz	ja
910	Briefwahl Bernsdorf	Rathausallee 2, 02994 Bernsdorf	ja

3. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln.

Der Stimmzettel für die Wahl des Landrats ist von beige, der für den etwaigen zweiten Wahlgang von weißlicher Farbe. Der Stimmzettel wird im Wahlraum bereitgehalten und dem Wähler bei Betreten des Wahlraumes ausgehändigt.

4. Jeder Wähler hat **eine** Stimme.

Der Stimmzettel enthält die Familiennamen, Vornamen, Beruf oder Stand und Postleitzahl und Wohnort entsprechend der nach § 20 Absatz 2 KomWO bekanntgemachte Anschrift der Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge in der nach § 19 Absatz 7 KomWO festgestellten Reihenfolge sowie deren Bezeichnung.

5. Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem Stimmzettel einen der im Stimmzettel aufgeführten Bewerber durch Ankreuzen oder auf eine andere eindeutige Weise kennzeichnet.

6. Jeder Wähler kann – außer er besitzt einen Wahlschein – nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Zur Wahl sind die Wahlbenachrichtigung sowie ein amtlicher Personalausweis oder Reisepass, bei ausländischen Unionsbürgern ein gültiger Identitätsausweis oder Reisepass, mitzubringen. Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. Das Fotografieren und Filmen in der Wahlkabine ist verboten.

7. Wer einen **Wahlschein** hat, kann durch persönliche Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des für ihn zuständigen Wahlgebietes in seiner Gemeinde oder durch Briefwahl wählen.

8. Wer durch **Briefwahl** wählen will, muss einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beantragen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag), dem Wahlschein mit der unterschriebenen Versicherung an Eides statt so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Gemeinde übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der Gemeinde abgegeben werden.

9. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Ein Wahlberechtigter, der nicht schreiben oder lesen

kann oder durch körperliche Gebrechen gehindert ist, seine Stimme allein abzugeben, kann sich der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben und ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt.

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 StGB).

10. Die Wahlhandlung sowie die anschließende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

Bernsdorf, den 21.04.2022

**Harry Habel**  
Bürgermeister

BERNSDORFER  
STADTANZEIGER

## Jahresabschluss der Stadt Bernsdorf für das Jahr 2020

Der Stadtrat der Stadt Bernsdorf hat in seiner öffentlichen Sitzung am 17.04.2022 den Jahresabschluss der Stadt Bernsdorf für das Haushaltsjahr 2020 festgestellt. Der Jahresabschluss 2020 liegt ab dem 05.05.2022 während der Öffnungszeiten in den Räumen der Finanzabteilung der Stadtverwaltung Bernsdorf, Rathausallee 2, 02994 Bernsdorf öffentlich zur Einsichtnahme aus und wird unter [www.bernsdorf.de](http://www.bernsdorf.de) elektronisch zur Verfügung gestellt.

BERNSDORFER  
STADTANZEIGER

## Zahlungstermin im Mai

Wir weisen darauf hin, dass am 15. Mai 2022 die Grundsteuer und die Gewerbesteuer für Ratenzahler fällig werden.

Für die Zahlung steht folgendes Konto der Stadt Bernsdorf zur Verfügung:  
Ostsächsische Sparkasse Dresden  
IBAN: DE20 8505 0300 3000 1006 19  
BIC: OSDDDE81XXX

Bitte geben Sie Ihr Aktenzeichen (Nr./Az. des Bescheides) als Verwendungszweck auf der Überweisung an, damit die Zahlung richtig zugeordnet werden kann.

Bei nicht termingerechter Zahlung erfolgt eine Mahnung mit entsprechender Mahngebühr und Säumniszuschlägen. Um zusätzliche Kosten zu vermeiden, können Sie uns ein Mandat zur Abbuchung der Forderungen erteilen. Die Formulare hierzu erhalten Sie in der Stadtverwaltung oder über die Internetseite der Stadt Bernsdorf unter <https://www.bernsdorf.de/formulare.html>.

Für Rückfragen erreichen Sie uns per E-Mail an [thomas.beyer@bernsdorf.de](mailto:thomas.beyer@bernsdorf.de) oder telefonisch unter 035723/238-28.

Text: Th. Beyer

BERNSDORFER  
STADTANZEIGER

## Ehrenamtliche Interviewer gesucht

Im Jahr 2022 findet in Deutschland der nächste Zensus, auch bekannt als Gebäude-, Wohnungs- und Volkszählung, statt. Innerhalb dieses Verfahrens werden sowohl Gebäude- und Wohnungserhebungen, als auch Haushaltsbefragungen und Befragungen in Wohnheimen und Gemeinschaftsunterkünften durchgeführt.

Alle Personen und Behörden sind zur Beantwortung diesbezüglicher Fragen gegenüber den Erhebungsbeauftragten und den amtlich damit betrauten Stellen verpflichtet. Die Erhebungsbeauftragten werden sich entsprechend ausweisen.

Die Erhebungsphase ist von Mitte Mai bis voraussichtlich Ende Juli 2022 geplant und wird durch sogenannte Erhebungsstellen organisiert und koordiniert.

Die für Bernsdorf zuständige Erhebungsstelle befindet sich in Ottendorf-Okrilla und wird von Frau Franziska Weber geleitet.

Kontakt: Erhebungsstelle Zensus  
An der Schule 1  
01458 Ottendorf-Okrilla  
Tel.: 035205/702363

Zur Durchführung der Befragungen im Zuständigkeitsgebiet der Erhebungsstelle Ottendorf (dazu gehören Bernsdorf, Elstra, Haselbachtal, Königsbrück, Laußnitz, Neukirch, Schwepnitz) werden ehrenamtliche Interviewer (Erhebungsbeauftragte) gesucht, die für ihre Tätigkeit eine leistungsorientierte Aufwandsentschädigung von durchschnittlich 450 € erhalten.



Mittels einer spezifischen Einweisung und Schulung, die voraussichtlich in Ottendorf-Okrilla stattfindet, werden die ehrenamtlichen Beauftragten im Vorfeld ihrer Tätigkeit dazu befähigt, persönliche Interviews mit den Auskunftspflichtigen zu führen und die Daten strukturiert zu erfassen.

Folgende Voraussetzungen sollten Sie erfüllen, wenn Sie sich bewerben möchten:

- Zuverlässigkeit und Genauigkeit
- Verschwiegenheit
- zeitliche Flexibilität und Mobilität
- sympathisches, freundliches Auftreten
- gute Deutschkenntnisse
- Volljährigkeit

Die Tätigkeit erstreckt sich über etwa 4 Wochen und startet am 15.05.2022. Abgesehen von wenigen Ausnahmen (z.B. Schulungs-, und Einweisungstermin) können Sie sich Ihre Einsatzzeit frei einteilen. Bitte nehmen Sie telefonisch oder elektronisch Kontakt mit der Erhebungsstelle in Ottendorf-Okrilla auf, wenn Sie sich für diese Tätigkeit interessieren oder andere spezifische Rückfragen zum Zensus haben.

Die Aufbereitung der erfassten Daten wird bis Ende Oktober 2023 in Anspruch nehmen, so dass mit einer Veröffentlichung der Ergebnisse voraussichtlich im November 2023 zu rechnen ist.

Weitere Informationen zum Zensus finden Sie unter: [www.zensus.sachsen.de](http://www.zensus.sachsen.de)

**G. Witschaß** in Absprache mit der Erhebungsstelle Ottendorf-Okrilla

## 1. Änderung BEBAUUNGSPLAN „Industrie- und Gewerbegebiet Straßgräbchen/Fläche 2“ in der Fassung vom 12.04.2022 Öffentliche Bekanntmachung des Beschlusses über den Bebauungsplan gemäß § 10 Abs. 3 BauGB

Der Stadtrat der Stadt Bernsdorf hat in seiner Sitzung am 21.04.2022 die 1. Änderung Bebauungsplan „Industrie- und Gewerbegebiet Straßgräbchen/ Fläche 2“ in der Fassung vom 12.04.2022 mit Beschluss Nr. 13-25-2022 gemäß § 10 Abs. 1 BauGB als Satzung beschlossen.

Mit dem Bebauungsplan wird die planungsrechtliche Voraussetzung für die Errichtung eines Industrie- und Gewerbegebietes geschaffen. Der Bebauungsplan tritt mit der Bekanntmachung gemäß § 10 Abs. 3 Satz 4 BauGB in Kraft.

Der Bebauungsplan wird zu jedermanns Einsicht in der Stadtverwaltung Bernsdorf, Rathausallee 2, Sachgebiet Bauverwaltung bereitgehalten. Über den Inhalt wird auf Verlangen Auskunft erteilt. Der Bebauungsplan ist ebenfalls auf der Homepage der Stadt Bernsdorf [www.bernsdorf.de](http://www.bernsdorf.de) für jedermann einsehbar.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass das Verfahren gemäß § 13 BauGB durchgeführt wurde und somit von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht nach 2a, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 6 Abs. 5 Satz 3 und § 10 Abs. 4 abgesehen wurde. § 4c BauGB wurde nicht angewendet.

Auf den Aushang dieser Bekanntmachung an den in der Bekanntmachungssatzung der Stadt Bernsdorf genannten Bekanntmachungstafeln wird hingewiesen.

22.04.2022

*Harry Habel* Bürgermeister

BERNSDORFER  
STADTANZEIGER

## Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Bernsdorf über die Aufstellung des Bebauungsplanes "Buchenweg Nord"

Der Stadtrat der Stadt Bernsdorf hat in seiner Sitzung am 21.04.2022 die Aufstellung des Bebauungsplanes „Buchenweg Nord“ gemäß § 13a BauGB für die Gemarkung Bernsdorf, Flur 4, Flur-Nr.306/21, 306/22, 306/25, 306/26 und Teile von 306/27, 306/30, 306/31 und 306/54 beschlossen.

Der Vorhabenträger und die Stadt Bernsdorf haben ein Interesse daran, auf den o.g. Flurstücken Baurecht für Wohnbebauung (2 Wohnhäuser) zu schaffen.

Der Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren nach §13a BauGB aufgestellt. Dabei gelten die Vorschriften des vereinfachten Verfahrens nach §13 BauGB entsprechend.

Im weiteren Verlauf des Verfahrens erfolgt die Erstellung des Entwurfes mit Beteiligung der Öffentlichkeit, Behörden und Träger der öffentlichen Belange.

22.04.2022

*Harry Habel*, Bürgermeister

BERNSDORFER  
STADTANZEIGER

## Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Bernsdorf über die Öffentliche Auslegung des Entwurfs des Bebauungsplanes "Buchenweg Nord"

Der Stadtrat der Stadt Bernsdorf hat in seiner Sitzung am 21.04.2022 die Aufstellung des Bebauungsplanes „Buchenweg Nord“ gemäß § 13a BauGB für die Gemarkung Bernsdorf, Flur 4, Flur-Nr.306/21, 306/22, 306/25, 306/26 und Teile von 306/27, 306/30, 306/31 und 306/54 beschlossen.

In der Sitzung des Stadtrates der Stadt Bernsdorf am 21.04.2022 wurde der Entwurf des Bebauungsplanes „Buchenweg Nord“ in der Fassung vom 04.04.2022, bestehend aus Planzeichnung, textlichen Festsetzungen, Begründung und Artenschutzfachbeitrag gebilligt und zur Offenlage bestimmt.

Der Vorhabenträger und die Stadt Bernsdorf haben ein Interesse daran, auf den o.g. Flurstücken Baurecht für Wohnbebauung (2 Wohnhäuser) zu schaffen.

Der Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren aufgestellt. Damit kann von einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht nach § 2a BauGB, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 6a Abs. 1 BauGB und § 10a Abs. 1 BauGB, abgesehen werden.

Der gebilligte Entwurf des Bebauungsplanes „Buchenweg Nord“ wird für die Dauer eines Monats im Bauamt der Stadtverwaltung Bernsdorf, 02994 Bernsdorf, Rathausallee 2 öffentlich ausgelegt und zwar

vom 16.05.2022 bis einschließlich 17.06.2022

zu den folgenden Zeiten :

Montag	09:00 bis 12:00 Uhr	13:00 bis 16:00 Uhr
Dienstag	09:00 bis 12:00 Uhr	13:00 bis 18:00 Uhr
Donnerstag	09:00 bis 12:00 Uhr	13:00 bis 16:00 Uhr
Freitag	09:00 bis 12:00 Uhr.	

Zusätzlich erfolgt die Veröffentlichung im Internet auf der Homepage der Stadt Bernsdorf unter <https://www.bernsdorf.de/aktuelles.html> sowie dem Beteiligungsportal des Freistaates Sachsen während desselben Zeitraums unter: <https://buergerbeteiligung.sachsen.de/>.

Während der Offenlagefrist können von jedermann Bedenken und Anregungen zu dem Entwurf schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Bernsdorf vorgebracht werden.

Auf den Aushang dieser Bekanntmachung an den in der Bekanntmachungssatzung der Stadt Bernsdorf genannten Bekanntmachungstafeln wird hingewiesen.

22.04.2022

*Harry Habel*  
Bürgermeister

**Ende amtlicher Teil**

# GESTALTEN STATT NUR VERWALTEN – WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG ZUR ENTWICKLUNG DER STADT BERNSDORF

NÄCHSTMÖGLICH SUCHEN WIR EINEN  
**SACHBEARBEITER IM BAUAMT (M/W/D)**  
ZUR UNBEFRISTETEN BESCHÄFTIGUNG



## AUFGABENGEBIET

- Projektkoordination: Kommunales Energiemanagement sowie weitere Klimaschutzprojekte
- Unterstützung des kommunalen Gebäude- und Liegenschaftsmanagements
- Abwasser / Trinkwasser
- Gewässer- / Baumschutz, Unterhaltungs- / Verkehrssicherungspflichten
- Straßenunterhaltung

## PROFIL

- Verwaltungsfachangestellter (m/w/d) / Angestelltenprüfung II / Verwaltungsfachwirt oder vergleichbare Qualifikation (m/w/d)
- Berufserfahrung in der Kommunalverwaltung
- Affinität im Umgang mit IT-Lösungen
- Selbstständigkeit, Eigeninitiative, Teamfähigkeit
- Führerschein der Klasse B

**VERGÜTUNG NACH TVÖD**

**VOLLZEIT 39,5 WOCHENSTUNDEN/ TEILZEITBESCHÄFTIGUNG MÖGLICH**



Bewerbungen bis 15.05.2022  
an [sandra.schneider@bernsdorf.de](mailto:sandra.schneider@bernsdorf.de)  
bzw. Stadtverwaltung Bernsdorf | Personalabteilung | Kennwort: SB BAU 2022 | Rathausallee 2 | 02994 Bernsdorf

## „KunstKASTEN“

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, nach reichlich zweieinhalb Jahren Bauzeit wurden nun die Breitbandprojekte Cluster 1 bis 9 beendet. Im Rahmen dessen wurden über 1.500 Netzverteiler (NVT oder graue Kästen) errichtet.

Damit die Erinnerung an dieses große Projekt und die geleistete Arbeit aller Beteiligten nicht schwindet, wurde ähnlich der Landkreisprojekte „Kunst am Bau“ und „KunstBUS“ zum Breitbandprojekt der „KunstKASTEN“ ins Leben gerufen.

Der Gedanke dahinter ist, die sog. grauen Kästen in den Orten bunter und freundlicher zu gestalten. Verbunden mit der damit geschaffenen Aufmerksamkeit an das Breitbandprojekt über einen längeren Zeitraum, wird ein kultureller Mehrwert geschaffen.

Im Zeitraum vom 03.03.2022 bis 04.04.2022 wurden insgesamt 130 Netzverteiler im Landkreis Bautzen mit Hussen verhüllt, die vier unterschiedliche Motive tragen.

Die Motive der Hussen stammen von den Kunstschaffenden Kathrin Christoph, Anett Münnich, Thomas Reimann und Oskar Staudinger. Seitlich ist jeweils in deutscher und sorbischer Sprache eine kurze und prägnante Projektinformation zu lesen.

Text / Bilder: Landratsamt Bautzen



### Informationen zu den Kunstschaffenden:

#### Die Künstlerin Kathrin Christoph

beschäftigt sich in einer selbstreflexiven Herangehensweise vorzugsweise mit freier Malerei. Sie folgt intuitiv Paul Klees Philosophie: „Kunst gibt nicht das Sichtbare wieder, sondern Kunst macht sichtbar“ ohne dogmatisch ihrer Überzeugung Ausdruck zu geben.

#### Die Künstlerin Anett Münnich

probiert und kombiniert malerische, collageartige, zeichnerische und grafische Techniken, denen ein aus der Natur entnommenes Formenarsenal scheinbar zugrunde liegt. Überlagerungen, Farb- und Materialschichtungen kommen ins Spiel – manchmal auch das Licht.

#### Der Künstler Thomas Reimann

arbeitet schwerpunktmäßig Skulpturen in Holz, Metall, Stein und vor allem mit dem geliebten Werkstoff Glas. Eine von Reimanns Spezialitäten ist seine einzigartige grafische Technik BOROC-Drucke in Kombination mit geschmolzenen Steinfäden. Seine Werke sind weltweit im privaten Umfeld sowie im öffentlichen Raum zu finden – hierzulande sind die bekanntesten Skulpturen das Brigitte-Reimann-Denkmal und der „Laptopper“ in Hoyerswerda.

#### Der Künstler Oskar Staudinger

fertigt zumeist ungewöhnliche Grafiken, inspiriert vom japanischen Oban Format, an. Aus der Medienbranche kommend setzt Staudinger, schon in der Zeit seiner Berufsausbildung, seine Illustrativen Fertigkeiten künstlerisch um. Inhaltlich ist der Humor, sehr oft der „schwarze“ in seinem Schaffen dominant.



BERNSDORFER  
STADTANZEIGER

## Aufruf der AG Stadtgeschichte

### Wer hat noch „Heimatbriefe“ zu Hause?

Immer auf der Suche nach historischen Informationen und Materialien ist die AG Stadtgeschichte eher zufällig auf die wahrscheinlich ab ca. 1941 aller ein bis zwei Monate erschienenen „Heimatbriefe“ gestoßen.

Diese wurden von der NSDAP-Ortsgruppe Bernsdorf herausgegeben und enthalten neben der damals üblichen nationalsozialistischen Propaganda auch interessante Details zu Geschehnissen in Bernsdorf.

Der AG Stadtgeschichte liegen die Heimatbriefe Nr. 16 vom August 1942, Nr. 18 vom November 1942 und Nr. 20 vom Januar 1943 vor. Wer hat davon noch weitere Exemplare zu Hause und würde diese der AG Stadtgeschichte für ihre Arbeit zur Verfügung stellen? Natürlich sind die Mitglieder auch an anderen historischen Dokumenten und Fotos interessiert. **Bitte melden unter 01729133494.**

Text: AG Stadtgeschichte



## Einladung Gemeinwesenstammtisch

Nachdem Coronabedingt lange keine Präsenzveranstaltungen durchgeführt werden konnten, freuen wir uns auf die Durchführung unsers Gemeinwesenstammtisches am

**Dienstag, dem 24.05.2022 um 17.00 Uhr  
im Mehrgenerationenhaus Bernsdorf, Eisenwerkstraße 1d**

Alle Vereine und sonstige gemeinnützige Organisationen unserer Stadt sind hierzu herzlich eingeladen.

Wir informieren über den Stand der Vorbereitungen zum diesjährigen Rathausfest, über neue Ansprechpartner für vereinspezifische Angelegenheiten und werden uns zur Fortführung dieses Veranstaltungsformates abstimmen.

Wenn Sie teilnehmen möchten, teilen Sie uns dies bitte bis zum 16.05.2022 per E-Mail an [jenna.bauer@bernsdorf.de](mailto:jenna.bauer@bernsdorf.de) mit.

Wir freuen uns auf einen gemeinsamen Austausch.

BERNSDORFER  
STADTANZEIGER

## Mitgliederversammlung Heimat- und Feuerwehrverein Straßgräbchen



Hiermit laden wir der Vorstand des Heimat- und Feuerwehr-Fördervereins Straßgräbchen e.V. recht herzlich alle Mitglieder, Bürger Sponsoren und Sympathisanten zu unserer öffentlichen Jahreshauptversammlung am Freitag, den 27.05.2022 um 18:00 Uhr ein.

Tagesordnungspunkte (vorbehaltliche):

- Begrüßung
- Prüfung der satzungsgemäßen Einladung und Beschlussfähigkeit
- Bestätigung der Tagesordnung
- Rechenschaftsbericht des Vorsitzenden
- Finanzbericht des Schatzmeisters
- Bericht der Rechnungsprüfung
- Diskussionsrunde

Veranstaltungsort wie auch schon in den letzten Jahren, werden die Räumlichkeiten der Freiwilligen Feuerwehr Straßgräbchen sein.

Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

*Der Vorstand des Heimat- und Feuerwehr-Förderverein e.V*

BERNSDORFER  
STADTANZEIGER

## Neuer Begegnungspavillon für Wiednitz

In einer der vergangenen Ausgaben unseres Stadtanzeigers berichteten wir bereits über die Planungen, an zentral gelegener Stelle im Ortsteil Wiednitz einen Begegnungspavillon für ca. 16-20 Personen zu errichten. Aus dem Plan ist nun Wirklichkeit geworden.

In der Stadtratssitzung im Dezember 2021 wurde, nach erfolgter Ausschreibung, die Vergabe der Leistung an die Firma HOLZON GmbH aus Mellin beschlossen, Die Auftragssumme betrug 17.045,00 € brutto.

Am 23.03.2022 wurde mit den Arbeiten zur Errichtung des Pavillons begonnen. Am 01.04.2022 konnte die Abnahme erfolgen.

Die erforderlichen Pflasterarbeiten wurden von engagierten Wiednitzer Bürgern realisiert. Ihnen sei an dieser Stelle recht herzlich gedankt.

Durch diese „kleine“ soziale und touristische Infrastrukturmaßnahme wird der dörfliche Zusammenhalt, der gerade in der jetzigen Zeit so wichtig



ist, gefördert und bereits vorhandene dörfliche Begegnungsformen werden sinnvoll ergänzt. Auch der Froschradweg gewinnt in seinem Verlauf dadurch an Attraktivität.

Das Vorhaben wird nach der Förderrichtlinie LEADER – RL LEADER/2014 mit 60% gefördert.

Text: B. Lorenz / S. Linack | Foto: B. Lorenz

BERNSDORFER  
STADTANZEIGER

## Wahl der Ortswehrleitung in der Feuerwehr Straßgräbchen

In der Stadtratssitzung am 21.04.2022 wurden der neue Ortswehrleiter der Ortsfeuerwehr Straßgräbchen und sein Stellvertreter durch Bürgermeister Harry Habel mit Zustimmung des Stadtrates eingesetzt. Entsprechend der Feuerwehrsatzung der Stadt Bernsdorf wird die Ortswehrleitung für die Dauer von fünf Jahren gewählt. Die Wahl erfolgte in der Jahreshauptversammlung der Ortsfeuerwehr Straßgräbchen am 02.04.2022. Mit 28 von 36 Stimmen wurde Kamerad André Becker als Ortswehrleiter der Ortsfeuerwehr Straßgräbchen gewählt. Als stellvertretender Ortswehrleiter wurde Kamerad Maik Lorenz mit 36 von 36 Stimmen gewählt. Auch die Funktionen des Schriftführers der Ortsfeuerwehr Straßgräbchen sowie des Leiters der Alters- und Ehrenabteilung waren neu zu wählen. Zum Schriftführer wurde Kamerad Tom Kirfe gewählt. Bernd Zscheppang wurde zum Leiter der Alters- und Ehrenabteilung gewählt. Damit ist die alte Ortswehrleitung auch die neue Ortswehr-

leitung. Wir gratulieren den Kameraden und freuen uns auf die weitere gute Zusammenarbeit.

Text/Foto: S. Linack



## Hilfe für die vom Krieg in der Ukraine Geschädigten

Zur Unterstützung von Vertriebenen aus der Ukraine hat die Stadt Bernsdorf ein gesondertes Spendenkonto eingerichtet, um auch vor Ort Hilfe leisten zu können.

Ostsächsische Sparkasse Dresden  
IBAN: DE82 8505 0300 0221 2412 72  
BIC: OSDDDE81XXX  
Verwendungszweck: „Hilfe Ukraine“

Sofern auch Sie sich mit einem finanziellen Beitrag beteiligen möchten, steht dafür folgende Bankverbindung zur Verfügung:

Die erforderlichen Zuwendungsbestätigungen erhalten Sie von der Stadt Bernsdorf. Text: Th. Beyer

BERNSDORFER  
STADTANZEIGER

## Es geht wieder los in Zeißholz

Nach zwei Jahren Corona-Beschränkungen soll es wieder werden wie zuvor – nur besser. Es gibt in diesem Jahr monatlich Senioren-Spiele-Nachmittage. Die ersten haben bereits stattgefunden und wurden sehr gut angenommen als Möglichkeit sich zu treffen und neben den Spielen die aktuellen Neuigkeiten auszutauschen. Die nächsten Termine stehen bereits fest. Am 25. Mai und am 23. Juni gibt es wieder ein geselliges Beisammensein.

Auch zum Museumstag am 15. Mai werden wir wieder präsent sein und von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr das Museum eintrittsfrei für interessierte

Gäste öffnen. Bei Kaffee und Kuchen und hoffentlich schönem Wetter können Sie das Museum und den Ortsteil Zeißholz besuchen.

Am 26. Mai – an Christi Himmelfahrt – wollen wir im Museum die Möglichkeit für eine kurze Rast mit Speisen und Getränken anbieten. Dadurch wollen wir Zeißholz und sein kleines Museum mehr in den Fokus der Öffentlichkeit bringen. Wir freuen uns über jede Besuchergruppe, die sich für einen Besuch anmeldet. Am besten funktioniert das per E-Mail an [dorfmuseum@fuer-zeissholz.de](mailto:dorfmuseum@fuer-zeissholz.de).

**Für Zeißholz e.V.**

BERNSDORFER  
STADTANZEIGER

## Das Summer Open Air Straßgräbchen feiert erst 2023 sein großes Comeback!

Hallo liebes Partyvolk,

das Warten hat ein Ende, denn die meisten Veranstaltungen finden deutschlandweit wieder statt. Endlich wieder feiern, endlich wieder mit Freunden den Alltagsstress vergessen und die Sau rauslassen. Dazu leisten sämtliche Clubs, Veranstalter und Vereine in unserer Region ihren Beitrag, um euch ein unvergessliches Wochenende zu beschern.

Auch wir mit unserem mittlerweile überregional bekannten Summer Open Air haben schon 22 Veranstaltungen seit 1997 für euch organisiert. Wir hoffen natürlich, dass euch einige davon in Erinnerung geblieben sind und euch die Nächte heute noch in den Knochen stecken :p

Im Jahr 2000 musste das erste Mal wegen Bauarbeiten vom damaligen Konsum zur Vereinsgaststätte ein Open Air abgesagt werden. Dann 20 Jahre später sorgte die weltweite COVID-19 Pandemie dafür, dass wir die Festivals 2020 und 2021 nicht stattfinden lassen konnten. Dieses Jahr, 2022, sollte es eigentlich wieder los gehen.

Ihr habt leider richtig gelesen, eigentlich ...

Wir haben uns im Veranstaltungskomitee dazu entschieden, dass wir das 23. Summer Open Air erst im Jahr 2023 wieder veranstalten. Es war eine wirklich schwierige Entscheidung, das könnt ihr uns glauben, denn all unser Herzblut steckt in diesem Event! Aber aufgrund der zu viel kurzen Planungszeit für solch ein großes Event können wir unser Festival nicht mehr so aufziehen, wie wir das gern wollen. Vor zwei Monaten wussten wir noch nicht, in welchem Rahmen und ob Veranstaltungen überhaupt wieder stattfinden dürfen. Dann dürft ihr nicht vergessen, es ist alles ehrenamtlich bei uns! Viele unserer "Mitarbeiter" / Helfer opfern jedes Jahr ihren Urlaub, um beim Auf- und Abbau dabei sein zu können. Nun ist die Urlaubsplanung für das Jahr 2022 natürlich längst durch und viele würden auch nicht mehr frei bekommen, was eine reibungslose Durchführung der Veranstaltung noch schwieriger gestaltet oder auch schier unmöglich macht. Dazu kommen noch ganz viele andere Bausteine, die uns am Ende die Entscheidung abgenommen haben, die 23. Ausgabe um ein weiteres Jahr zu verschieben.



Erste Planungen laufen schon und ihr dürft euch jetzt schon auf etwas GANZ GROSSES freuen! Wir haben jetzt ordentlich Zeit euch was ganz DICKES vor die Füße zu stellen und eins ist klar, WIR HABEN GENAU SO VIEL BOCK WIE IHR!!!

Das Datum für das kommende Jahr könnt ihr euch direkt im Kalender markieren. Unser Festival findet am 09. und 10.06.2023 statt. Es sind zwar noch 13 Monate, aber 13 Monate voller Vorfreude und Spannung! Mit einem neuen Konzept, vielen Künstlern und Highlights wollen wir euer Wochenende emotional und unvergesslich gestalten!

Alle Tickets die für das Jahr 2020 bestellt wurden behalten auf jeden Fall ihre Gültigkeit und können im nächsten Jahr dann endlich eingelöst werden.

Haltet durch, besucht und unterstützt diesen Sommer unsere Nachbarvereine und Veranstalter mit ihren Open Air Partys und dann sehen wir uns im nächsten Jahr endlich alle wieder in Straßgräbchen auf unserem Festivalgelände!!

Danke für euer Verständnis

**Jugendverein Straßgräbchen e.V / Open Air Team**

## „Hörst du den Vogelsang“

Ein Liedtitel nach der Musik von Franz Schubert macht musikalisch auf diese schöne Jahreszeit, den Frühling, aufmerksam. Nach langer Proben- und Konzertpause lädt die Chorgemeinschaft Schwepnitz/Cosel e.V. herzlichst zum Frühlingskonzert,

am 15. Mai 2022, um 15:30 Uhr  
in den Saal der Gaststätte „Grüner Wald“ in Bernsdorf ein.

Freuen Sie sich auch auf unsere Gäste, den MichaelisCHOR e.V. und zwei junge Pianisten. Die musikalische Gesamtleitung liegt in den Händen von Michael Zumpe. Sagen Sie es weiter und lassen Sie auch Ihre Partner, Freunde und Bekannten an diesem musikalischen Frühlingserwachen teilhaben. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

### Chorgemeinschaft Schwepnitz/Cosel e.V.

Gefördert wird dieses Vorhaben durch die Kulturstiftung des Freistaates Sachsen und die Mitfinanzierung aus Steuermitteln des Freistaates Sachsen.



## 100 Jahre Rathaus der Stadt Bernsdorf



Ende August 1922 meldeten die Oberlausitzer Nachrichten, dass nun endlich am 17. August, die seit Oktober 1921 laufenden Verhandlungen wegen des Ankaufes des Rittergutes Bernsdorf durch die Gemeinde von Erfolg gekrönt worden seien. Für die verhältnismäßig sehr

niedrige Kaufsumme von 1,5 Millionen

Mark käme die Gemeinde in den Besitz eines dicht am Orte gelegenen Areals von 462 Morgen<sup>1</sup> und so könne auch gutes Kulturland für Kleinsiedler und Pächter zur Verfügung gestellt werden. In den Kauf einbegriffen seien auch sämtliche bisher zum Rittergut gehörenden Gebäude und besonders das Schloss – unser heutiges Rathaus.

In den unteren Räumen waren die Gemeindeverwaltung und die Gemeindesparkasse untergebracht. Die Räume der oberen Etage mit Ausnahme des Saals dienten als Dienstwohnungen für den Bürgermeister und den Gemeindeförster.

Im Gebäude des heutigen Bernsdorfer Rathauses residierten bisher 16 verschiedene Bürgermeister. Der Bürgermeister mit der längsten Amtszeit von 27 Jahren war Gerhard Möhwald, gefolgt von Heinrich Popella mit 22 Jahren sowie Eberhard Menzel und Harry Habel mit jeweils 17 Jahren. Im August dieses Jahres jährt sich nunmehr zum 100. Mal der Tag, seitdem dieses Gebäude der Amtssitz der Bernsdorfer Bürgermeister und der Verwaltung ist.

<sup>1</sup> Das sind 115,5 Hektar.

Text: AG Stadtgeschichte

# Bernsdorf feiert

## 100 Jahre Rathaus

Wo?  
Rathaus-  
gelände

Wann?  
20.08.2022  
21.08.2022

Party im Festzelt, buntes Bühnenprogramm, Fahrgeschäfte, Schlemmermeile, Regionalmarkt, Mitmachangebote, stimmungsvolle Atmosphäre

[www.bernsdorf.de](http://www.bernsdorf.de)

Find us on

## Aufruf zur Einreichung von Vorschlägen zur Ehrenamtswürdigung

Die Stadt Bernsdorf möchte im Rahmen des offiziellen Festaktes zum Jubiläum 100 Jahre Rathaus am 17.08.2022 drei Auszeichnungen für besonderes ehrenamtliches Engagement vornehmen. Hiermit werden alle Bernsdorfer Bürger, Vereine und Institutionen aufgerufen, Vorschläge in der Stadtverwaltung Bernsdorf einzureichen.

### Ausgezeichnet werden sollen:

- besonderes ehrenamtliches Engagement im sozialen Bereich
- besonderes ehrenamtliches Engagement in der Jugendarbeit
- besonderes ehrenamtliches Engagement im städtischen Gemeinwesen

### Bei der Bewertung zur Auswahl wird besonders auf folgende Kriterien Wert gelegt:

Kontinuität, Langfristigkeit, Zeitaufwand, humanitäre/zwischen-

menschliche Bedeutung, städtische Relevanz, Nachhaltigkeit, Zweckdienlichkeit

Die Einreichung der Vorschläge ist formlos mit einer kurzen Begründung **bis spätestens 27.05.2022** per Post an Stadtverwaltung Bernsdorf, Hauptamt, Rathausallee 2, 02994 Bernsdorf oder per E-Mail an [birgit.handschag@bernsdorf.de](mailto:birgit.handschag@bernsdorf.de) vorzunehmen. Es wird darauf hingewiesen, dass jeder Bürger, jeder Verein oder Institutionen (auch Betriebe und Gewerbetreibende) für jede Auszeichnungsart nur je ein Vorschlag einreichen kann, damit bereits vor Einreichung eine gewisse Vorauswahl getroffen ist. Die Bewertung und Auswahl der Preisträger wird durch den Verwaltungsausschuss vorgenommen. Für Rückfragen steht Ihnen gern unsere Hauptamtsleiterin Frau Witschaß zur Verfügung.

Text: S.Linack



## Sullivan und Vin sichern sich Platz 3 in der EM-Qualifikation und fahren als Ersatzmannschaft zur Europameisterschaft

Am 09./10.04.2022 haben Vin und Sullivan in Gärtringen an der 2. EM-Qualifikation des Deutschen Junioren Nationalkaderteams teilgenommen. Für beide stand die große Herausforderung im Raum, ihren in Wiednitz erkämpften 3. Platz zu verteidigen. Das Turnier wurde in der Schwarzwald Halle in Gärtringen bei Stuttgart ausgetragen und auf [www.sportdeutschland.tv](http://www.sportdeutschland.tv) live übertragen.

Jedes der 14 Spiele am Samstag und 7 Spielen am Sonntag war wieder spannend bis zur letzten Sekunde. Alle Mannschaften kämpften hart mit hochkarätigem Radball um die Platzierungen.

Platz 1 - am Ende setzte sich Gärtringen 1 mit 30 Punkten (58:22 Toren) durch. Platz 2 - erspielte sich mit 25 Punkten (47:23 Toren) Großkoschen trotz einer roten Karte. Platz 3 - Nervenkitzel pur: wieder stand punktgleich (20) zwischen Wiednitz und Gärtringen 2 mit je 20 Punkten. Letztendlich entschied das bessere Torverhältnis (+1) zugunsten unserer Mannschaft. Die Plätze 1-3 nominierten sich für den Länderkampf in Altdorf in der Schweiz am 01.05.2022 und Platz 1 war das Ticket zur Europameisterschaft am 28./29.05.2022 in Schaffhausen in der Schweiz.

Aufgrund ihrer spielerischen Leistung und überzeugenden sportlichen Fairness wurde anstelle des 2. Platzierten das Wiednitzer Team mit



Sullivan und Vin durch den Bundestrainer als Ersatzmannschaft für die Europameisterschaft nominiert. HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH von uns und VIEL ERFOLG beim Länderkampf in Altdorf.

Text: Anja Pittner/Sven Müller | Fotos: Anja Pittner/Rosina Ferrari



TSG  
Bernsdorf

Kindersport

Termine Mai/Juni

16 – 17 Uhr

3-6 Jahre

1€/ Teilnahme



Wir freuen uns auf Dich!

Mai: 12.05.2022

Juni: 09.06.2022

23.06.2022

Wo? - Sporthalle Bernsdorf

Anmeldung ist nicht nötig. Bei Interesse einfach vorbeikommen

bauhoys

planungsgesellschaft mbH

Das planungsbüro für hochbauten - dipl.-ing. thomas gröbe versus bauhoys - ist seit 1992 mit Sitz in hoyerswerda tätig. Unser Arbeitsfeld umfasst die komplette Leistung nach HOAI, das heißt Planung, Ausschreibung und die Überwachung von Bauvorhaben in den Kategorien:

- Kommunale Bauten
- Sport- / Freizeit- / Hotelbauten
- Wohnungs- / Eigenheimbau
- Stadt- / Freiflächenplanung
- Gewerbe- / Industriebau
- Denkmalschutz

schulstraße 7  
02977 Hoyerswerda

Fon: 0 35 71 / 48 77 33  
Fax: 0 35 71 / 48 77 44

mail: [kontakt@bauhoys.de](mailto:kontakt@bauhoys.de)  
[www.bauhoys.de](http://www.bauhoys.de)





## Neues aus dem SV Straßgräbchen

Sparkassen und Kreissportbund bedanken sich für ehrenamtliche Arbeit - Übungsleiter aus Straßgräbchen geehrt

Im Januar 2022 veröffentlichten die Ostsächsische Sparkasse Dresden und die Kreissparkasse Bautzen gemeinsam mit dem Kreissportbund Bautzen eine Aktion zur „Förderung des Ehrenamtes in bewegten Zeiten“. Vereine waren aufgerufen, Übungsleiter aus dem Kinder- und Jugendbereich, die während der schwierigen Phase der pandemischen Lage den Trainingsbetrieb aufrechterhalten haben

und ihre Schützlinge zu stetem Training aktivierten, zur Auszeichnung vorzuschlagen. Insgesamt wurden im Landkreis Bautzen 360 Übungsleiter aus 106 Vereinen zur Auszeichnung eingereicht.

Vom SV Straßgräbchen wurden Jenny Krüger und Michael Röder für ihr Engagement als Übungsleiter Fußball (D-Junioren der Spielgemeinschaft BSW Lausitz 2016) und Jana Kesler für ihre Arbeit als Übungsleiterin Gerätturnen, mit einer Ehrenurkunde und einer Geldspende geehrt.

Mitte April wurde die Übungseinheit der Fußballer, zu der auch Jana Kesler eingeladen war, von Karin Seifert, Vorsitzende des SV Straßgräbchen, unterbrochen. Noch mehr Verwirrung entstand bei den Mädchen und Jungen, als plötzlich auch der Bürgermeister der Stadt Berndorf, Harry Habel, anwesend war.

In dieser Pause wurden Jana, Jenny und Michael die Urkunden der Sparkassen und des Kreissportbundes und der Umschlag mit der Spende der Ostsächsischen Sparkasse Dresden übergeben. Alle drei nahmen



Trainingspause mit Ehrung der Übungsleiter; Jenny, Michael und Jana in der Bildmitte

die Auszeichnung sichtlich bewegt und überrascht in Empfang.

Frau Seifert betonte bei der Übergabe, dass die Ausgezeichneten seit vielen Jahren als Übungsleiter tätig sind und eine sehr gute Arbeit leisten. „Ihnen gelang es, während der schwierigen Corona-Zeit, die Kinder und Jugendlichen zum Sporttreiben zu aktivieren.“ Sie bedankte sich bei der Ostsächsischen Sparkasse Dresden für die Spende zur Ehrung der Übungsleiter.

Harry Habel sagte herzlich „Danke“ für das ehrenamtliche Engagement und stellte die gute Zusammenarbeit der Sportvereine aus Straßgräbchen und Wiednitz im Rahmen der BSW Lausitz 2016 und die gute Arbeit der Abteilung Gerätturnen heraus. Er wünschte den Sportlerinnen und Sportlern weiterhin große Erfolge.

Die jungen Sportlerinnen und Sportler feierten ihre Übungsleiter mit einem kräftigen Applaus und weiter ging das Training.

Text / Bild: Wolfmar Becker, SV Straßgräbchen e.V.



### Bezirksmeisterschaften Judo in Straßgräbchen

Zwischen dem SV Straßgräbchen und dem PSV Kamenz besteht seit vielen Jahren eine Partnerschaft. In den Sommerferien nutzen die Judokas aus der Lessingstadt die Sporthalle in Straßgräbchen für Trainingslager. Neben den guten materiellen Bedingungen, so ist in Straßgräbchen eine Judomatte vorhanden, wird auch das nahe Waldbad für erlebnisreiche Tage genutzt. Zu den Ortsfesten präsentieren sich die Judokas mit Vorführungen und Schaukämpfen.

Dem PSV Kamenz wurde die Aufgabe übertragen, die Bezirksmeisterschaften der Altersklasse u13 durchzuführen. Zum Austragungsort wurde die Sporthalle Straßgräbchen auserkoren und eine entsprechende



Anfrage gestellt. Diese wurde positiv beantwortet. Bereits 2017 hatte diese Meisterschaft in Straßgräbchen stattgefunden.

Am 26. März kämpften mehr 120 Judoka um die Meistertitel. Von allen Seiten wurde den Organisatoren vom PSV Kamenz großes Lob gezollt und dem SV Straßgräbchen für die Bereitstellung der Halle gedankt.

### Fußball in Straßgräbchen



#### Männer

So, 08.05. 15.00 Uhr SV Straßgräbchen vs. SpG Knappensee/ Zeißig 2.

So, 15.05. 15.00 Uhr SV Straßgräbchen vs. Thonberger SC

So, 29.05. 15.00 Uhr SV Straßgräbchen vs. SpG Oßling/Skaska/Wittichenau 2.

#### Frauen

So, 19.06. 11.00 Uhr SV Straßgräbchen vs. SV Grün - Weiß Hochkirch

Die Ansetzungen der Nachwuchsmannschaften entnehmen Sie bitte den Informationen der BSW Lausitz 2016 unter [bswlausitz@web.de](mailto:bswlausitz@web.de) oder unter [www.fussball.de](http://www.fussball.de) SV Straßgräbchen.



## KITA - Nachrichten

### Der Osterhase kam in die CSB-Kindertagesstätten



Die Kinder aus dem „Meisennest“ mit ihrer Osterüberraschung

Sie Sonne lachte und freute sich mit den Kindern der CSB-Kindertagesstätten „Meisennest“ in Straßgräbchen und „Fuchs und Elster“ in Wiednitz über die Osternester, welche die Kinder mit großer Freude suchten – und auch fanden.



Auch die Kinder der Kita „Fuchs und Elster“ freuten sich über ihre Osternester.

Zuvor mussten die Kinder aber noch verschiedene Aufgaben erfüllen, wie Sackhüpfen, Slalomlauf, Eierrollen und Rätselraten. Die hatte der Osterhase ihnen in einem Brief

gestellt. Erst dann bekamen sie eine Schatzkarte, die ihnen verriet, wo die Ostergeschenke versteckt sind. Gemeinsam wanderten alle zum nahen Teich und suchten – und fanden – zwischen den Bäumen und Buschwindröschen.

Text / Bilder: Ute Große, CSB Sachsen e.V.



### Nun sagen wir „Auf Wiedersehen“ ...

Nein, es war kein Aprilscherz: Am 1. April 2022 erlebten Kinder und Erzieherinnen der CSB-Kindertagesstätte „Fuchs und Elster“ zum letzten Mal einen Vormittag in „ihrer“ alten Kita auf der Bahnhofstraße in Wiednitz. Sie verabschiedeten sich von allen Räumen mit einer zünftigen Polonaise. Viel Spaß hatten die Kinder, als sie zum Abschied eine Wand mit bunten Stiften bemalen durften und sich mit ihren Namen verewigten.

Etwas wehmütig verließ Leiterin Gabriele Schaar „ihr“ Haus, in welchem sie 31 Jahre gearbeitet hat. Bis zum späten Freitagnachmittag richteten die Erzieherinnen im „Jägerhof“ alles liebevoll ein. Am Montag, den 4. April 2022, war es dann so weit: Kinder und Erzieherinnen zogen in den „Jägerhof“, welcher nun für etwa ein Jahr als Übergangsdomicil dient. Und schon jetzt ist die Freude auf die bald beginnenden Sanierungsarbeiten in der „alten“ Kita bei Kindern und Erziehern sehr groß.

Ein großes „Dankeschön“ geht von ihnen an die Stadt Bernsdorf, das CSB als Träger der Kita, an die Hausmeister, den Bauhof Bernsdorf, und an die BWG Bernsdorf für die Bereitstellung von Garagen und natürlich an alle freiwilligen Helfer! Ein besonderer Dank gilt Claudia Wicke, die sich mit viel Elan für alle Anliegen einsetzte. Text / Bild: Ute Große, CSB Sachsen e.V.



### Besuch von Pony, Schaf und Co

Endlich kann der mobile Streichelzoo der Kinder- und Jugendfarm des CSB aus Hoyerswerda wieder die Kinder in den Kindertagesstätten des CSB besuchen.

Die Mitarbeiter der Kinder- und Jugendfarm, Bernd Latta und Jaqueline Mietasch, machten sich mit dem sechsjährigen Shetlandpony Fiona sowie Schaf Gerda mit ihren zwei Lämmern Frieda und Berta, sowie zwei Meerschweinchen, Kaninchen und kleinen Hühnern auch auf den Weg nach Straßgräbchen und Wiednitz.

Am 4. April 2022 besuchten sie bei schönem sonnigen Wetter die Mädchen und Jungen der CSB-Kita „Meisennest“ in Straßgräbchen. Auf dem großzügigen Spielplatz in Straßgräbchen bekamen die Kinder

die Möglichkeit auf dem Pony zu reiten, es zu streicheln oder mit dem frischen Gras zu füttern. Auch die anderen Tiere konnten gefüttert werden und wurden von den Kindern beobachtet und liebevoll gestreichelt.

Die Kinder der CSB-Kita „Fuchs und Elster“ in Wiednitz bekamen am 12. April 2022 Besuch der Tiere. Streicheln, füttern, aber auch all ihre Fragen über die Tiere beantworteten die beiden Mitarbeiter der Kinder- und Jugendfarm geduldig. Natürlich fehlte auch hier eine Runde auf Pony Fiona nicht.

Für die Kinder beider Einrichtungen war dieser Besuch wieder ein ganz besonderes Erlebnis.

Text / Bilder: Ute Große, CSB Sachsen e.V.





• Ingenieurvermessungen  
• Lagepläne zum Bauantrag  
• Bauvermessungen

Goethe-Straße 33 • 02977 Hoyerswerda  
Tel.: 0 35 71 42 55 20 • [www.apitz-vermessung.de](http://www.apitz-vermessung.de)

## Ihre Allianz vor Ort

Mario Müller

Generalvertretung

E.Thälmann-Str.47 • 02994 Bernsdorf

Telefon: 035723 21260

E-Mail: [mario.mueller@allianz.de](mailto:mario.mueller@allianz.de)



## Verbraucherzentrale Sachsen, Energieberatung



Allen Mietern und Hauseigentümern bietet die Verbraucherzentrale Sachsen eine anbieterneutrale Energieberatung an. Die Beratungen finden nach Voranmeldung telefonisch oder zu Hause statt.

nach Hause kommt, kosten nur 30 Euro. Für einkommensschwache Haushalte sind alle „Energie-Checks“ kostenfrei.

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale ist das größte interessenneutrale Beratungsangebot zum Thema Energie in Deutschland und seit 1978 verlässlicher Begleiter auf dem Weg in eine energiebewusste Zukunft. Bundesweit stehen mehr als 700 Energieberater jährlich rund 140.000 Verbrauchern zur Seite.

Beratungsschwerpunkte sind Strom- und Heizkosten, baulicher Wärmeschutz, Probleme mit Schimmel, Fragen zur Haustechnik, Einsatz erneuerbarer Energien, Fördermittel für energetische Sanierungen, Tipps für Neu-/Altbauten und vieles andere mehr ...

### Ort und Termin:

Kamenz, telefonisch

09.05.2022, 15:00 – 18:00 Uhr und jeden 2. Montag im Monat

### Anmeldung:

Beratung erfolgt nur nach Voranmeldung unter 0800 – 809 802 400 (kostenfrei).

Ein Termin kann unter der kostenfreien Rufnummer 0800 – 809 802 400 vereinbart werden. Das Servicetelefon ist Mo - Do von 8:00 - 18:00 Uhr und Fr von 8:00 - 16:00 Uhr erreichbar.

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale berät kostenlos telefonisch. Auch den „Basis-Check“ führen die Berater ohne Zuzahlung beim Verbraucher durch. Die „Energie-Checks“, bei denen ebenfalls ein Berater

[www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de)



BERNSDORFER  
STADTANZEIGER

## Frisch aufgetaucht Urlaubsmagazin Lausitzer Seenland im neuen Look erschienen



Die neue Ausgabe des Urlaubsmagazins für das Lausitzer Seenland ist erschienen. Auf 74 Seiten informiert das „Lausitzer Seenland Magazin“ mit spannenden Geschichten und zahlreichen Bildern über Ausflugsziele, Aktivitäten und Urlaubsmöglichkeiten in Europas größter von Menschenhand geschaffener Wasserlandschaft. Herausgeber ist der Tourismusverband Lausitzer Seenland e.V. Vielfältige Urlaubs- und Freizeitangebote zwischen Bergheider See, Senftenberger See und Bärwalder See werden im neuen Urlaubsmagazin präsentiert. Das Magazin führt die

für Hobbymatrosen so attraktiv macht, verrät eine Bootsvermieterin im Interview. Wo man in die Bergbaugeschichte eintauchen und hautnah erleben kann, erfährt man im Magazin. Außerdem werden außergewöhnliche Erlebnisse vorgestellt, die für einen Perspektivwechsel sorgen. Welche Führungen der besonderen Art die Kulturszene im Lausitzer Seenland zu bieten hat, kann man ebenfalls nachlesen. „Der neue Look, exklusive Geschichten und zahlreiche Urlaubstipps machen das Magazin zu einem wertvollen Ratgeber für die Reiseplanung“, so Kathrin Winkler, Geschäftsführerin des Tourismusverbandes Lausitzer Seenland e.V. Eine Übersichtskarte und Serviceinformationen vervollständigen die neue Ausgabe. Familienfreundliche, radlerfreundliche und barrierefreie Betriebe sind ausgezeichnet. Neben dem offiziellen Tourismusportal [www.lausitzerseenland.de](http://www.lausitzerseenland.de) ist das Urlaubsmagazin das bedeutendste Medium für die Vermarktung der Region als Reiseziel. Das Magazin erscheint in einer Auflage von 150.000 Exemplaren für die Jahre 2022 und 2023. Das umweltfreundlich auf Recyclingpapier gedruckte Magazin wird über die regionalen Touristinformationen und touristischen Partnern, bei Messen und Promotionsaktionen sowie online verteilt. Die Broschüre können Interessierte kostenlos bestellen beim Tourismusverband Lausitzer Seenland e.V. telefonisch unter 03573 7253000, per E-Mail an [info@lausitzerseenland.de](mailto:info@lausitzerseenland.de) oder über die Internetseite [www.lausitzerseenland.de](http://www.lausitzerseenland.de). Im Servicebereich wird Broschüre zum Herunterladen und als ePaper angeboten. In den anerkannten Touristinformationen der Region in Senftenberg, Hoyerswerda, Boxberg/O.L. (ab April geöffnet), Spremberg, Forst (Lausitz) und Guben sind die neuen Magazine ebenfalls erhältlich.

Leser mitten hinein in die junge Urlaubsregion, die sich vom ehemaligen Bergbaurevier zur Wasserwelt wandelt und gibt Tipps und Empfehlungen zu Radtouren, Wassersportmöglichkeiten, Industriekultur, Aktivangeboten, Kultur, Gastronomie, Wellness, Winterfreuden und Ausflugszielen in der Lausitz. So werden die Leser mitgenommen auf Radtouren um den Großräschener See, entlang der Niederlausitzer Bergbautour oder zum „Puren Landgenuss zwischen Neiße und Malxe“. Was den Verbund von Senftenberger, Geierswalder und Partwitzer See

Text / Bild: Tourismusverband Lausitzer Seenland e.V.

**VERMESSUNGSBÜRO**

Dipl.-Ing. Andreas Rosenau

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

02977 Hoyerswerda • Straße A Nr. 6 (Industriegelände)  
Telefon (0 35 71) 42 05 - 0 • Telefax (0 35 71) 42 05 - 30  
info@vermessungsbuero-rosenau.de • www.vermessungsbuero-rosenau.de**ANZEIGE****Wohnen am Finkensteg**

Der Rohbau für die letzte noch zu verkaufende Doppelhaushälfte im Wohnpark am Finkensteg steht.

Dieser Wohnpark befindet sich im gewachsenen Bestand zwischen Pestalozzistraße und Dresdener Straße unmittelbar am Finkensteg. Alle infrastrukturellen Einrichtungen (Einkaufsmöglichkeiten, Ärzte, Apotheken usw.) sind zum Teil fußläufig direkt im Ort bzw. mit dem Auto oder öffentlichen Verkehrsmitteln gut zu erreichen.

Ein möglicher Einzugstermin ist 2023. Gebaut wird an diesem Vorhaben ausschließlich mit regionalen Firmen. Das Grundstück ist ca. 470 m<sup>2</sup> groß, die schlüsselfertige Doppelhaushälfte hat ca. 100 m<sup>2</sup> Wohnfläche. Zimmer können je nach Wunsch auf 3 oder 4 Zimmer zugeschnitten werden. Zusätzlich zu dem schon fertigen Badezimmer im ersten OG, dem Spitzboden als Lagerfläche, einem Gäste-WC oder alternativ einem Wäscheraumb, bieten wir für die Küche die Verlegung der Medien nach Wunsch an. Ein Zeltdach mit 25 Grad Dachneigung, Fenster mit 3-Scheiben Isolierverglasung, Fensterbänke aus Marmor, Rollläden, Gaszentralheizung mit moderner und umweltschonender Brennwerttechnik und Fußbodenheizung mit Thermostatreglern in jedem Wohnraum gehören zum Standard. Eine Terrasse in Richtung Garten ist vorhanden. Die Außenanlage hat eine fertige Einfriedung mit Zaun, gepflasterten Wegen und einen gepflasterten PKW-Stellplatz. Die Einfahrt für das Grundstück ist von der Dresdener Straße aus zu befahren.

Der Kaufpreis der Doppelhaushälfte liegt z.Zt. bei 239.000,00 €.

Die Immosuch GmbH ist bei diesem Angebot Ihr kompetenter Ansprechpartner! Kontaktieren Sie Ihren Vertriebspartner für Bernsdorf, Herrn Michael Große, Mobil: 0176/31 21 75 45 oder Telefon: 0351/833 733 0.

Vereinbaren Sie Ihren Besichtigungstermin.

P.S.: In Kürze werden in der Region weitere Häuser im Baustil „Finkensteg“ entstehen!

Text / Bilder: Immosuch GmbH

**Elektro Schnabel e.K.**  
Meisterbetrieb seit 1976

Nordstraße 24 | 02994 Bernsdorf/OL  
Tel. 035723-20613 | kontakt@elektro-schnabel.de

[www.elektro-schnabel.de](http://www.elektro-schnabel.de)

**Fliesen & Stuck**  
Dirk Dolgner und Torsten Kruse GbR

Lindenweg 7 • 02979 Elsterheide  
Telefon: 03571 60 98 40  
E-Mail: tk-bergen@online.de

**ANZEIGE**

Der Standort der Doppelhaushälfte, die Einfahrt zum Grundstück erfolgt über die Dresdener Straße



Der Rohbau steht. Ein möglicher Einzugstermin ist 2023.



Wohnzimmer mit Terrasse Richtung Garten

Badezimmer

**GARAGEN & CARPORTS****ZEIT FÜR NEUES!****Peter Schlegel**Partner der  
Firma GriesmannK.-Liebknecht-Str. 16a  
02692 Doberschau  
Telefon: 03591 395164  
Mobil: 0173 9226864[schlegel-garagen@web.de](mailto:schlegel-garagen@web.de)  
[www.schlegel-garagen.de](http://www.schlegel-garagen.de)



BERNSDORFER  
WOHNUNGSBAUGESELLSCHAFT  
mbH

Sie haben Interesse  
an einer altersgerechten  
Wohnung?  
Dann melden Sie sich ganz  
einfach bei uns.  
Wir beraten Sie gern.



# BAUFORTSCHRITT

Fritz-Kube-Ring in Bernsdorf

Die aufwendige Umgestaltung der beiden Wohnblöcke im Fritz-Kube-Ring in altersgerechte Domizile läuft nach Plan. Neben neuen Fenstern sind die ersten Wohnungen bereits tapeziert. Die altersgerechten Bäder und großzügigen Küchen erhalten einen modernen Fliesenspiegel. Momentan läuft die Vorbereitung für den Anbau zusätzlicher Balkone und den Einbau komfortabler Aufzüge auf vollen Touren. Wir freuen uns auf den Einzug unserer Mieter im Herbst 2022.

Tel. 035723 - 2300 • [www.bwg-mbh.de](http://www.bwg-mbh.de)

Die Nestexperten empfehlen:  
Erst informieren... dann bauen!  
Ihr Massivbaupartner für Ihren Landkreis

**Town & Country HAUS**  
... hier zieh' ich ein.

[www.Kunath-Massivbau.de](http://www.Kunath-Massivbau.de)